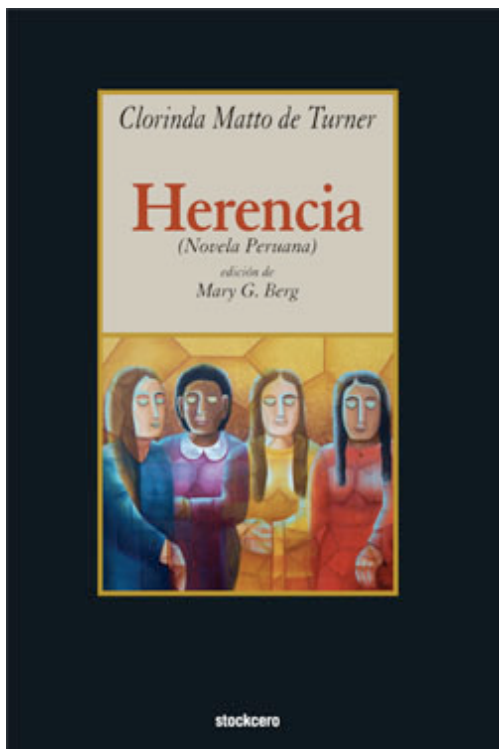


Herencia



Matto de Turner, Clorinda

ISBN-13: 978-987-1136-56-8

Library of Congress Control Number: 0

Edición Crítica, Notas y Comentarios

Mary G. Berg

208 pages - In Spanish



Cover image: *Mujeres peruanas*

Hugo Espiritu Escobar

[\(click to see more paintings by this artist\)](#)

Herencia (1895), ambientada en la ciudad de Lima de las últimas décadas del s. XIX, es la tercera novela deliberadamente controversial de **Clorinda Matto de Turner** (Perú, 1852-1909), ya conocida por *Aves sin nido* (1889) e *Indole* (1891), novelas que transcurren en el Perú andino rural.

Bien conocida como periodista, ensayista, y escritora de tradiciones y biografías, **Clorinda Matto** tenía el agudo ojo de una socióloga para observar su entorno, y *Herencia* presenta un panorama fuertemente crítico de las clases socio-económicas y las relaciones de género limeñas, con enfoque particular en las personalidades e interconexiones de seis mujeres de diferentes clases, con sus ambiciones y logros diversos.

La novela refleja el pensamiento de la autora acerca de la sociedad limeña de fines de 1880, al borde de cambios drásticos a raíz del desastre de la **Guerra del Pacífico** (1879-83), y al mismo tiempo muestra su interés en la modernización rápida de la época, en la aparición del comercialismo internacional (los grandes almacenes, los productos que se podían vender y comprar), en la tecnología (los trenes, la electricidad), y en las ideas científicas que pretendían explicar más precisamente a los individuos y las sociedades (evolución, eugenesia, teorías

económicas).

La novela recurre al tema de la herencia en diversos sentidos: la herencia genética, y también la importancia del ambiente, de la educación.

Matto se interesaba mucho en los factores que abren o limitan las posibilidades de cambio de los individuos.

Considerada pornográfica en su época, por su interés en la sexualidad de sus personajes, *Herencia* hoy se lee como un análisis extraordinariamente honesto y perspicaz de las vidas de las ciudadanas limeñas y de la sociedad peruana en un momento de cambio vertiginoso.

Clorinda Matto de Turner (1852-1909)

Nacida en Cuzco, Peru, creció en un ambiente en contacto estrecho con la cultura indígena del Perú donde se hablaba Quechua y Español, lo cual se ve claramente reflejado en sus escritos.

Apenas salida de la escuela en Cuzco, **Clorinda Matto** se casó con el inglés **Joseph Turner**.

Ya durante su matrimonio escribió algunos ensayos sobre temas sociales.

Fallecido Turner en 1881 Matto, a la sazón una viuda de 29 años, dedica todos sus esfuerzos al activismo social, batallando por un mayor entendimiento de la vida indígena, la abolición de las discriminaciones entre blancos y nativos, y el mejoramiento de la educación para la mujer.

Además de su abundante producción de prosa, Matto fundó una revista semanal (*El Recreo*), editó un diario en **Arequipa** (*La Bolsa*), editó y dirigió en Lima el periódico literario (*El Perú Ilustrado*). También fundó **La Imprenta Equitativa**, donde trabajaban sólo mujeres, en concordancia con el deseo de Matto de crear ambientes propicios para que las mujeres Peruanas trabajaran, escribieran, y tomaran sus propias decisiones.

Luego de violentos debates acerca de la publicación en *El Perú Ilustrado* de una historia supuestamente herética escrita por el Brasileño **Henrique Coelho Netto**, Matto de Turner fue simultáneamente denostada por sus compatriotas y excomulgada por la Iglesia Católica. Más tarde cuando la guerra civil estalló en Lima en 1895, Matto fue forzada a abandonar Perú debido a sus simpatías por el líder político **Andrés Cáceres**.

Matto de Turner vivió el resto de sus días en **Argentina**, donde fundó el *Periódico Búcaro Americano*, en el cual escribió hasta su fallecimiento en 1909.

La extensa producción periodística de Matto constituye un acercamiento fascinante al feminismo naciente en el Perú del Siglo XIX, y más ampliamente en Sudamérica. Simultáneamente sus novelas revelan a través de la ficción las plataformas y enfoques políticos propuestos en sus ensayos y artículos. A lo largo de los 1880's, Matto de Turner continuó la tradición costumbrista de **Ricardo Palma**, creando breves retratos de eventos típicos de la vida diaria. Palma, de hecho, escribió el prólogo de la edición 1884 de Perú: *Tradiciones cuzqueñas*.

En 1889 Matto completó su polémica novela [Aves sin nido](#). Este trabajo es considerado el inicio de la tradición “**Indiana**” en la literatura Sudamericana, un enfoque literario destinado a crear consciencia de las realidades

socio-políticas del Perú, tomando seriamente la descripción ajustada de los temas indigenistas dentro del marco más vasto de la Nación. El mismo año de publicación de *Aves sin nido*, Matto también publicó un libro autobiográfico titulado *Bocetos*. Dos años más tarde apareció [Indole](#), que recibió críticas tanto a favor como en contra.

En 1895, Matto completó su última novela, [Herencia](#), donde reveló un giro hacia el Naturalismo.

Teatro:

Hima-Sumac: Drama en tres actos y en prosa. Lima: Imp. “La Equitativa,” 1892.

Ensayos y artículos:

Ahorrar es virtud, Búcaro Americano, 15 Junio 1906.

Cuatro conferencias sobre América del Sur. Buenos Aires: Juan A. Alsina, 1909.

La mujer y la ciencia, Búcaro Americano, 1 January 1898.

[Viaje de recreo](#): España, Francia, Inglaterra, Italia, Suiza, Alemania (colección de ensayos).

Valencia, F. Sempere, 1909.

Narrativa:

[Aves sin nido](#) (1889)

Bocetos al lápiz de americanos célebres (1889)

Boreales, miniaturas y porcelanas (1902)

[Herencia](#) (1895)

[Indole \(Novela Peruana\)](#) (1891)

Leyendas y recortes (1893)

Perú: *Tradiciones cuzqueñas* (1884)

Tradiciones cuzqueñas, Vol. 2 (1886)